

SAISON 16.17

ACTION CULTURELLE

ACTION CULTURELLE MODE D'EMPLOI ● P. 3

NOS DIFFÉRENTES ACTIONS ● P. 4

CALENDRIER ● P. 5

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LES CONCERTS SYMPHONIQUES

LE BONHEUR SELON BRAHMS BRAHMS ● P. 7

OMBRES ET LUMIÈRE CHOPIN, WILLIAMS, BARTOK ● P. 11

CLASSICO BEETHOVEN, HAYDN ● P. 15

EL FUEGO LATINO SAINT-SAËNS, PIAZZOLLA, RAVEL, GINASTERA,
ROMERO ● P. 19

VIVALDI & CO. VIVALDI, BACH, MOZART, BARTOK ● P. 23

ÉCLATS CASTÉRÈDE, DAVID, DELERUE, DE MEY, GERSCHWIN ● P. 27

PRINCES DES NEIGES GRIEG, TCHAIKOVSKI ● P. 31

UNE FARCE DE ROSSINI ROSSINI ● P. 35

SI TU M'AIMES... AUBER, CANTELOUBE, RAVEL ● P. 39

AMERICAN STORIES BERNSTEIN, BARBER, COPLAND ● P. 43

LE MÉCANO DE LA GÉNÉRAL DAVIS ● P. 47

VOYAGE AVEC MARCEL KHALIFÉ BEETHOVEN, BORODINE, KODALY, KHALIFÉ ● P. 51

STABAT MATER ROSSINI ● P. 55

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LES CONCERTS JEUNE PUBLIC

LA JEUNE FILLE SANS MAINS WALTER/CORDOLIANI ● P. 59

ÉVA, PAS À PAS GRIOTTO/PIERRE ● P. 63

CHANTONS AVEC LE PETIT BARBIER ROSSINI ● P. 67

ACTION CULTURELLE

INFORMATIONS ● P. 70

L'ORCHESTRE

BIOGRAPHIE ● P. 73

ENRIQUE MAZZOLA ● P. 75

L'ÉQUIPE ● P. 80

L'ORCHESTRE EN 2016.17

L'Orchestre national d'Île-de-France a à cœur de rencontrer son public, aussi bien en ville qu'en zone rurale, dans les scènes nationales comme dans les centres culturels plus modestes. L'Île-de-France foisonne de salles de spectacle ayant chacune leur identité.

C'est pourquoi, Enrique Mazzola a conçu la saison 2016/2017 par thème afin de vous permettre d'identifier facilement le contenu de chaque programme.

À chaque fois, vous trouverez une œuvre majeure et une découverte du répertoire.

Ainsi, notre programmation s'adresse aussi bien aux mélomanes avertis qu'aux spectateurs souhaitant découvrir la musique symphonique.

Adeline Grenet est à votre disposition pour vous conseiller dans le choix du concert correspondant à votre ligne artistique et au public que vous souhaitez toucher.

Ensuite, vous pourrez contacter Vanessa Gasztowtt pour construire avec elle l'action culturelle que vous souhaitez mener autour de ce concert.

ZOOM SUR L'ACTION CULTURELLE

L'action culturelle propose différentes formes de sensibilisation à l'Orchestre focalisées sur deux axes :

Vous souhaitez sensibiliser votre public ?

Initiation artistique

- Clés d'écoute : introduction au programme du concert

- Rendez-vous avec les artistes invités et les musiciens de l'Orchestre national d'Île-de-France pour découvrir leur métier

- Concert éducatif permettant au public scolaire d'avoir un premier contact avec un orchestre symphonique

Vous souhaitez faire participer votre public en allant plus loin dans la découverte ?

- Atelier de composition musicale

- Atelier de construction d'instrument

- Atelier chant

- Académie d'orchestre

Sans oublier les spectacles musicaux et le « chantons et jouons avec l'Orchestre ».

Nous développons aussi des projets sur mesure afin de répondre plus précisément à vos attentes.

NOUVEAUTÉ : *Les récréations musicales*

Pour les petits à partir de trois ans, qui ne peuvent pas écouter les concerts de l'Orchestre, des récréations musicales sont proposées pour les concerts des dimanches après-midi.

Elles permettront d'initier les enfants à la musique par le biais de jeux musicaux.

Les parents écouteront le concert en toute tranquillité.

ACTIONS
CULTURELLES
EN RELATION
AVEC LES CONCERTS
SYMPHONIQUES

L'ACTION CULTURELLE

AU CŒUR DES PRÉOCCUPATIONS DE L'ORCHESTRE

Pour faire vivre des moments musicaux uniques à votre public, l'équipe de l'action culturelle de l'Orchestre vous propose une grande variété d'actions artistiques, en relation avec les concerts de la saison symphonique 2016-2017.

Toutes nos actions ont pour objectifs de :

- faire découvrir l'univers du concert symphonique,
- sensibiliser au répertoire de l'orchestre,
- faire participer le jeune public à des projets musicaux avec l'orchestre.

ÉCOUTE + PARTAGE

SENSIBILISATION AU RÉPERTOIRE DE L'ORCHESTRE

CONFÉRENCES

OBJECTIF
UNE CONFÉRENCE
SUR LE PROGRAMME
DU CONCERT

Un médiateur présente au public les œuvres du concert prévu au théâtre de la ville. Avec des extraits musicaux, il guide l'écoute et incite les auditeurs à repérer l'identité et la saveur de chaque morceau.

- Pour qui ? Tout public : scolaires, étudiants, adultes, associations (le propos est adapté au type de public concerné)
- Pour quoi ? Avoir des clés d'écoute avant d'assister à la représentation
- Quand ? Dans les deux semaines ou quelques heures précédant ou suivant le concert
- Durée 1 h
- Prix (H.T.) 200 €

RENCONTRES

OBJECTIF
UNE RENCONTRE MUSICALE
PRIVILÉGIÉE
AVEC LES SOLISTES ET CHEFS
DU CONCERT
OU AVEC LES MUSICIENS
DE L'ORCHESTRE

Solistes, chefs et musiciens de l'orchestre révèlent au public, avec l'aide d'un médiateur, les secrets de leur métier et du répertoire classique. Une occasion rare de dialoguer simplement avec de grandes personnalités musicales. Des musiciens de l'orchestre, en petit effectif, peuvent aussi venir interpréter une œuvre lors d'un mini-concert.

- Pour qui ? Tout public (le propos est adapté au type de public concerné)
- Pour quoi ? Offrir au public une occasion rare de dialoguer avec de grandes personnalités musicales
- Quand ? Dans les deux semaines précédant le concert
- Durée 1 h
- Prix (H.T.) entre 300 et 1000 € en fonction du nombre de musiciens intervenants

PARTICIPATIF

ATELIERS DE COMPOSITION

OBJECTIF
UN ATELIER DE CRÉATION
AUTOUR DU PROGRAMME
DU CONCERT

Les élèves créent une œuvre originale, en relation avec un concert de la saison symphonique, aidés par un compositeur et un musicien de l'orchestre. La collaboration avec l'orchestre s'inscrit dans un parcours de découverte (rencontre avec des musiciens de l'orchestre, présence à une répétition, découverte des métiers de l'orchestre, visite de la Maison de l'orchestre).

Les participants interprètent leur création en lever de rideau du concert de l'orchestre dans le théâtre de la ville ou dans l'établissement scolaire.

- Pour qui ? Public scolaire (de la maternelle à l'université) et élèves de conservatoires ou écoles de musique, centres de loisirs
- Pour quoi ? Créer une œuvre originale avec un compositeur et un musicien de l'orchestre directement en lien avec le programme que vous avez choisi.
- Quand ? Trois à six mois de travail régulier en amont du concert ou en stage intensif (dix heures d'interventions)
- Durée du lever de rideau 15/20 minutes
- Prix (H.T.) de 1 000 € à 4 000 € en fonction du nombre d'intervenants et/ou du nombre d'interventions pour une classe ou un groupe

OBJECTIF
DÉCOUVRIR LE RÉPERTOIRE
SYMPHONIQUE
PAR UNE PRATIQUE VOCALE
RÉGULIÈRE

CHANTONS AVANT

Juste avant le concert, invitez des amateurs à venir chanter des chœurs ou airs en écho au programme. Le chœur est constitué de personnes de tous âges qui travailleront avec le chef de chœur et seront accompagnés par un pianiste. Après deux ou trois répétitions aura lieu la représentation en public.

- Pour qui ? Public scolaire (de la maternelle à l'université) et élèves de conservatoires ou écoles de musique ou adultes, centres de loisir
- Pour quoi ? Cet atelier vocal a pour objectif le plaisir de chanter ensemble.
- Quand ? 2 mois avant le concert
- Durée du lever de rideau (le jour du concert) 10/15 minutes
- Prix (H.T.) 1 000 € pour un groupe ou une classe

DÉCOUVERTE DE L'UNIVERS SYMPHONIQUE SPECTACLE MUSICAL

OBJECTIF
DES ŒUVRES ADAPTÉES
AU JEUNE PUBLIC
AVEC RÉCITANT-COMÉDIEN
ET CHANTEURS
À DÉCOUVRIR LORS D'UNE SORTIE
SCOLAIRE OU EN FAMILLE

Depuis quelques années l'orchestre crée des spectacles musicaux (contes, opéra pour enfants) adaptés au jeune public pour récitant, chanteur(s) et orchestre. Parmi les créations récentes :

- Pour qui ? Tout public
- Durée 50 minutes
- Prix (H.T.) 11 000 € 1 séance scolaire le matin+ 1 concert tout public le soir
10 000 € concert tout public
5 000 € 1 séance scolaire.

CONCERT ÉDUCATIF

OBJECTIF
UNE RENCONTRE PRIVILÉGIÉE
AVEC L'ORCHESTRE
AUTOUR D'UNE ŒUVRE
DU GRAND RÉPERTOIRE
EN LIEN AVEC LES PROGRAMMES
SYMPHONIQUES
(CONCERT COMMENTÉ)

Le concert éducatif est présenté et commenté par un médiateur afin de rendre l'écoute plus active.

- Pour qui ? Public scolaire (primaire, collège ou lycée, le propos est adapté au type de public concerné)
- Pour quoi ? Faire découvrir le grand répertoire, l'orchestre, et donner des clés d'écoute
- Quand ? Pendant le temps scolaire
- Durée 45 minutes
- Prix (H.T.) Nous consulter pour plus de renseignements

PARTICIPATION À DES PROJETS COLLECTIFS CHANTONS AVEC L'ORCHESTRE

OBJECTIF
PROJET PARTICIPATIF,
DES ÉLÈVES
APPRENTIS CHORISTES
AU CŒUR DE L'ORCHESTRE

Chantons avec l'orchestre est un projet participatif où des élèves, le temps d'une année scolaire, découvrent la pratique chorale et deviennent des choristes en vivant une aventure musicale unique avec l'Orchestre national d'Île-de-France.

- Pour qui ? Élèves de primaire, collèges, lycées, étudiants (en fonction du projet de la saison)
- Pour quoi ? Devenir de vrais choristes et vivre une aventure musicale unique avec l'orchestre
- Quand ? Préparation en temps scolaire
- Comment ?

. Préparation régulière (d'octobre à la date du concert) par le professeur de musique ou l'intervenant

. 1/2 journée de formation des professeurs, supports de travail (partitions, CD d'écoute),

. travail du répertoire en classe,

. 4 répétitions avec le chef d'orchestre, et piano tout au long de la saison

. 2 répétitions avec l'orchestre,

. 1 représentation avec l'orchestre

- Prix (H.T.) 8 000 €

NOUVEAUTÉ : *Les récréations musicales*

Pour les petits à partir de trois ans, qui ne peuvent pas écouter les concerts de l'Orchestre, des récréations musicales sont proposées pour les concerts des dimanches après-midi.

Elles permettront d'initier les enfants à la musique par le biais de jeux musicaux. Les parents, écouteront ainsi le concert en toute tranquillité.

CALENDRIER

DES CONCERTS 16.17

OCTOBRE

SAM 1
 DIM 2
LUN 3
 MAR 4
 MER 5
 JEU 6
 VEN 7
 SAM 8
 DIM 9
LUN 10
 MAR 11 PHILHARMONIE
 MER 12 BRAHMS
 JEU 13 BRAHMS
 VEN 14 BRAHMS
 SAM 15 BRAHMS
 DIM 16 BRAHMS
LUN 17
 MAR 18
 MER 19
 JEU 20
 VEN 21
 SAM 22
 DIM 23
LUN 24
 MAR 25
 MER 26
 JEU 27
 VEN 28
 SAM 29
 DIM 30
LUN 31

NOVEMBRE

MAR 1
 MER 2
 JEU 3
 VEN 4
 SAM 5
 DIM 6
LUN 7
 MAR 8
 MER 9
 JEU 10
 VEN 11
 SAM 12 OMBRES/LUMIÈRE
 DIM 13 OMBRES/LUMIÈRE
LUN 14
 MAR 15 OMBRES/LUMIÈRE
 MER 16 OMBRES/LUMIÈRE
 JEU 17 PHILHARMONIE
 VEN 18 OMBRES/LUMIÈRE
 SAM 19 OMBRES/LUMIÈRE
 DIM 20 OMBRES/LUMIÈRE
LUN 21
 MAR 22
 MER 23
 JEU 24
 VEN 25 CLASSICO/ GRIMM
 SAM 26 CLASSICO/ GRIMM
 DIM 27 CLASSICO/ GRIMM
LUN 28
 MAR 29 CLASSICO/ GRIMM
 MER 30 CLASSICO/ GRIMM

DÉCEMBRE

JEU 1 CLASSICO/ GRIMM
 VEN 2 CLASSICO/ GRIMM
 SAM 3 CLASSICO/ GRIMM
 DIM 4 CLASSICO/ GRIMM
LUN 5
 MAR 6
 MER 7
 JEU 8
 VEN 9 EL FUEGO
 SAM 10 EL FUEGO
 DIM 11 EL FUEGO
LUN 12
 MAR 13 PHILHARMONIE
 MER 14 EL FUEGO
 JEU 15 EL FUEGO
 VEN 16 EL FUEGO
 SAM 17 EL FUEGO
 DIM 18 EL FUEGO
LUN 19
 MAR 20
 MER 21
 JEU 22
 VEN 23
 SAM 24
 DIM 25
LUN 26
 MAR 27
 MER 28
 JEUDI 29
 VEN 30
 SAM 31

JANVIER

DIM 1
LUN 2
 MAR 3
 MER 4
 JEU 5
 VEN 6 VIVALDI / ÉCLATS
 SAM 7 VIVALDI / ÉCLATS
 DIM 8 VIVALDI / ÉCLATS
LUN 9
 MAR 10 PHILHARMONIE
 MER 11 VIVALDI / ÉCLATS
 JEU 12 VIVALDI / ÉCLATS
 VEN 13 VIVALDI / ÉCLATS
 SAM 14 VIVALDI / ÉCLATS
 DIM 15 VIVALDI / ÉCLATS
LUN 16
 MAR 17
 MER 18
 JEU 19
 VEN 20 PRINCES
 SAM 21 PRINCES
 DIM 22 PRINCES
LUN 23
 MAR 24 PHILHARMONIE
 MER 25 PRINCES
 JEU 26 PRINCES
 VEN 27 PRINCES
 SAM 28 PRINCES
 DIM 29 PRINCES
LUN 30
 MAR 31

FÉVRIER

MER 1
 JEU 2
 VEN 3
 SAM 4
DIM 5
 LUN 6
 MAR 7
 MER 8
 JEU 9
 VEN 10
 SAM 11
DIM 12
 LUN 13
 MAR 14
 MER 15
 JEU 16
 VEN 17
 SAM 18
DIM 19
 LUN 20
 MAR 21
 MER 22
 JEU 23
 VEN 24 PHILHARMONIE
 SAM 25 ROSSINI / ÉVA
DIM 26 ROSSINI / ÉVA
 LUN 27
 MAR 28 ROSSINI / ÉVA

MARS

MER 1 ROSSINI / ÉVA
 JEU 2 ROSSINI / ÉVA
 VEN 3 ROSSINI / ÉVA
 SAM 4 ROSSINI / ÉVA
 DIM 5 ROSSINI / ÉVA
LUN 6
 MAR 7
 MER 8
 JEU 9
 VEN 10 SI TU M'AIMES...
 SAM 11 SI TU M'AIMES...
 DIM 12 SI TU M'AIMES...
LUN 13
 MAR 14 PHILHARMONIE
 MER 15 SI TU M'AIMES...
 JEU 16 SI TU M'AIMES...
 VEN 17 SI TU M'AIMES...
 SAM 18 SI TU M'AIMES...
 DIM 19 SI TU M'AIMES...
LUN 20
 MAR 21
 MER 22
 JEU 23
 VEN 24 AMERICAN
 SAM 25 AMERICAN
 DIM 26 PHILHARMONIE
LUN 27
 MAR 28 AMERICAN
 MER 29 AMERICAN
 JEU 30 AMERICAN
 VEN 31 AMERICAN

AVRIL

SAM 1 AMERICAN
 DIM 2 AMERICAN
LUN 3
 MAR 4
 MER 5
 JEU 6
 VEN 7
 SAM 8
 DIM 9
LUN 10
 MAR 11
 MER 12
 JEU 13
 VEN 14
 SAM 15
 DIM 16
LUN 17
 MAR 18
 MER 19
 JEU 20
 VEN 21 CINÉ-CONCERT
 SAM 22 CINÉ-CONCERT
 DIM 23 CINÉ-CONCERT
LUN 24
 MAR 25
 MER 26
 JEU 27
 VEN 28 VOYAGE
 SAM 29 VOYAGE
 DIM 30 VOYAGE

MAI

LUN 1
 MAR 2 VOYAGE
 MER 3 VOYAGE
 JEU 4 VOYAGE
 VEN 5 PHILHARMONIE
 SAM 6 VOYAGE
 DIM 7 VOYAGE
LUN 8
 MAR 9
 MER 10
 JEU 11
 VEN 12
 SAM 13 STABAT MATER
 DIM 14 STABAT MATER
LUN 15
 MAR 16 PHILHARMONIE
 MER 17 STABAT MATER
 JEU 18 STABAT MATER
 VEN 19
 SAM 20
 DIM 21
LUN 22
 MAR 23
 MER 24
 JEU 25
 VEN 26
 SAM 27
 DIM 28
LUN 29
 MAR 30
 MER 31

JUIN

JEU 1 CHANTONS AVEC
 VEN 2 CHANTONS AVEC
 SAM 3 PHILHARMONIE
 DIM 4 CHANTONS AVEC
LUN 5
 MAR 6
 MER 7
 JEU 8
 VEN 9
 SAM 10
 DIM 11
LUN 12
 MAR 13
 MER 14
 JEU 15
 VEN 16
 SAM 17
 DIM 18
LUN 19
 MAR 20
 MER 21
 JEU 22
 VEN 23
 SAM 24
 DIM 25
LUN 26
 MAR 27
 MER 28
 JEUDI 29
 VEN 30

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

LE BONHEUR SELON BRAHMS

SERGEJ KRYLOV, ROMANTIQUE ET VIRTUOSE

DIRECTION **TADAAKI OTAKA**
VIOLON **SERGEJ KRYLOV**

JOHANNES BRAHMS

Concerto pour violon en ré majeur op. 77 (35')

Symphonie n° 1 en ut mineur op. 68 (45')

Depuis plusieurs années, la virtuosité du violoniste russe Sergei Krylov est presque devenue une légende. Il aborde avec la même agilité les œuvres les plus difficiles, toujours avec un style brillant et engagé, presque téméraire...

Digne héritier de la grande tradition russe, il a été formé à Moscou et a été accepté dès l'âge de dix ans au prestigieux Conservatoire Tchaïkovski.

Dans le *Concerto pour violon* de Brahms, sa virtuosité domine toutes les difficultés avec aisance, laissant à son goût du risque la possibilité de s'exprimer presque comme dans le domaine de la musique de chambre. La *Première Symphonie* est un magnifique écho à cette musique romantique totalement inscrite dans la lignée des grandes symphonies de Beethoven.

Le chef d'orchestre Tadaaki Otaka est de culture nippon-britannique : formé au Japon, il a partagé sa carrière entre son pays d'origine (NHK Symphony) et la Grande-Bretagne (BBC National Orchestra of Wales), donnant à sa direction une extrême liberté dans tous les styles.

« UN CONCENTRÉ
DE BRAHMS À 100%,
UN PROGRAMME
À NE SURTOUT
PAS RATER ».

DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **OCTOBRE 2016**



CHEF PERMANENT
DE L'ORCHESTRE NHK
DE TOKYO
ET CHEF LAURÉAT
DU BBC WELSH

« UNE TECHNIQUE FAITE
AU FER ET AU SANG »
MARIE-AUDE ROUX,
LE MONDE, FÉVR. 2014



SPECTATEURS
TOUT PUBLIC

ÉCOUTE

CONFÉRENCE

JOHANNES BRAHMS : PORTRAIT D'UN PROMENEUR SOLITAIRE

Avec le *Concerto pour violon* et la *Première symphonie*, ce programme présente deux œuvres représentatives de la personnalité musicale de Brahms. Une pâte sonore épaisse et profonde, un caractère souvent nostalgique, l'écho des tavernes dans certains rythmes et mélodies, des formes rigoureusement construites en sont les traits saillants.

Un médiateur s'appuie sur des extraits des œuvres au programme pour dresser un portrait de cet incontournable compositeur allemand.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 200 €

ÉCOUTE + PARTAGE

RENDEZ-VOUS AVEC LES ARTISTES

BRAHMS, UN ARCHITECTE DE L'ORCHESTRE

Afin de donner un avant-goût du concert, quatre musiciens de l'Orchestre interpréteront des extraits d'un quatuor de Brahms et échangeront avec le public autour du compositeur au programme, de leur métier, de leurs goûts.

Qu'aiment-ils dans la musique de Brahms ?

En quoi Brahms est-il un compositeur majeur de sa génération ?

Autant de sujets à aborder.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 800 €

ET AUSSI :

- Des ateliers de composition durant plusieurs séances dans les établissements scolaires ;
- Une préparation au concert au sein des classes ;
- Une récréation musicale, uniquement durant les concerts des dimanches après-midi, pour initier les enfants de plus de trois ans à la musique classique pendant que leurs parents écoutent le concert ;
- ...

NOUS POUVONS TOUT IMAGINER ENSEMBLE.

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

OMBRES
ET LUMIÈRE

L'ORCHESTRE TOUT EN CONTRASTES ET COULEURS

DIRECTION ENRIQUE MAZZOLA
PIANO LOUIS LORTIE

FRÉDÉRIC CHOPIN

Concerto pour piano n° 1 en mi mineur op. 11 (40')

JOHN WILLIAMS

La Liste de Schindler (16')

Film de Steven Spielberg - 1993

BELA BARTÓK

Le Mandarin merveilleux, suite d'orchestre op. 19 (20')

Un programme inscrit dans les extrêmes... À l'aérienne virtuosité du *Concerto pour piano* de Chopin (ce dernier s'inspirait des chanteurs de bel canto italien pour transposer au clavier la vibrante colorature des chanteurs d'opéras) succèdent deux œuvres symphoniques dans lesquelles l'effroi joue un rôle principal.

Dans le ballet du *Mandarin merveilleux* (1917), Bartók a voulu illustrer en musique une histoire terrifiante : un riche Chinois, séduit par une créature lascive, est attaqué par des truands ; mais sa force magique le fait résister aux tentatives de meurtre... Il semble immortel et s'effondre finalement dans les bras de la femme qui l'avait séduit.

La musique du film *La Liste de Schindler* est tout aussi impressionnante. Elle a été écrite par l'immense star des musiques de film de la Côte Ouest des États-Unis, John Williams (également auteur des musiques de *Star Wars*, *E.T...*), pour un film de Steven Spielberg (1993) racontant l'histoire d'un « juste », Oskar Schindler, qui a pu sauver plus de mille juifs de la déportation.

Sa musique, magnifique et poignante, réussit, par sa force évocatrice, à nous tenir en haleine même en version de concert, grâce au charme des mélodies yiddish.

« UN VOYAGE
ENTRE RÊVE ET RÉALITÉ
DANS L'EUROPE
CENTRALE ».

DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE NOVEMBRE 2016



ADELINE GRÉNET
RESPONSABLE DE LA DIFFUSION
ET DES RELATIONS EXTÉRIEURES
TÉL 01 41 79 03 47 | 06 99 05 78 73 |
ADELINE.GRENET@ORCHESTRE-ILE.COM

DIRECTEUR MUSICAL
ET CHEF PRINCIPAL DE
L'ORCHESTRE NATIONAL
D'ÎLE-DE-FRANCE

« UN DES MEILLEURS
DISQUES DE 2012 »
PARU DANS LE TIMES
À PROPOS
DE L'INTÉGRALE
DE CHOPIN EN COURS
CHEZ CHANDOS



SPECTATEURS
TOUT PUBLIC

ÉCOUTE

CONFÉRENCE

L'ORCHESTRE, NARRATEUR MERVEILLEUX

Bartók a composé *Le Mandarin merveilleux* pour accompagner un ballet-pantomime d'après un conte chinois. De même, *La liste de Schindler* de John Williams a été conçue en fonction d'un scénario, celui du film de Spielberg, situé en 1945 dans le ghetto de Cracovie. Quant au *Concerto* de Chopin, voilà une œuvre à l'origine non narrative qui, employée dans la bande-originale du *Pianiste*, se met à évoquer une autre page de la Shoah. À partir d'extraits audio et vidéo, le médiateur retisse le fil de ces histoires racontées par l'orchestre.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

—
PRIX (H.T.) 200 €
—

SCOLAIRES
ET CENTRES
DE LOISIRS
DE LA CRÈCHE
AUX ÉTUDIANTS

PARTICIPATIF

ATELIER DE COMPOSITION

AUTOUR DU MANDARIN MERVEILLEUX

Ce ballet pantomime est l'occasion de vous proposer un atelier mêlant danse et musique. Un chorégraphe et un musicien guideront vos pas à travers cette œuvre entre magie et maléfice de Bartók.

15 HEURES D'INTERVENTIONS

—
PRIX (H.T.) 2 000 €
—

ATELIER

ATELIER DE COMPOSITION AUTOUR DE LA LISTE DE SCHINDLER

Seriez-vous capable de faire aussi bien que Spielberg pour « la liste de Schindler »? Un compositeur et un musicien de l'orchestre vous aideront à composer sur le sujet qui vous tient à cœur. À vous de raconter en musique votre propre histoire.

10 HEURES D'INTERVENTIONS

—
PRIX (H.T.) 1 000€
—

ET AUSSI :

- Rencontre avec Enrique Mazzola et Louis Lortie ;
- Master class avec le pianiste Louis Lortie pour les étudiants en conservatoire ;
- Une récréation musicale, uniquement durant les concerts des dimanches après-midi, pour initier les enfants de plus de trois ans à la musique classique pendant que leurs parents écoutent le concert ;

- ...

TOUT EST À IMAGINER ENSEMBLE.

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

CLASSICO

BEETHOVEN / HAYDN

DIRIGÉS PAR L'ÉLÉGANT MICHAEL HOFSTETTER

DIRECTION **MICHAEL HOFSTETTER**VIOLONCELLE **NATALIE CLEIN**

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Coriolan, ouverture (7')

JOSEPH HAYDN

Concerto pour violoncelle en ut majeur (24')

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Symphonie n° 4 en si bémol majeur op. 60 (37')

Entre Haydn et Beethoven, il n'y a qu'un pas. Le premier est pourtant, avec Mozart, le compositeur classique par excellence : la luminosité et la virtuosité font scintiller sa musique avec une apparente facilité. Apparente seulement... car le *Concerto pour violoncelle en ut* (1762) mérite des solistes de premier plan pour être à la hauteur de ce style léger et élégant.

Beethoven semble résolument plus romantique, avec ses accords imprévisibles, ses harmonies théâtrales et ses élans tempétueux. Sauf que certaines symphonies, comme la *Quatrième* (1806), montrent que les deux géants ne sont pas si loin l'un de l'autre. Ce qui les réunit est le sens de l'architecture : leur musique est bâtie comme une grande forme en apparence équilibrée et facile à écouter, avec néanmoins ses surprises résolues par des conclusions euphoriques.

« LE DIABLE SE CACHE
DANS LE CLASSIQUE »DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **NOVEMBRE - DÉCEMBRE 2016**

DÉSIGNÉ « CHEF
DE L'ANNÉE »
À PLUSIEURS REPRISES
PAR LA PRESSE
INTERNATIONALE

JEUNE MUSICIENNE
DE L'ANNÉE
PAR LA BBC

PRIX EUROVISION DES
JEUNES MUSICIENS



SPECTATEURS
TOUT PUBLIC

ÉCOUTE

CONFÉRENCE

BEETHOVEN, À L'ÉPOQUE DE LA IV^E SYMPHONIE

Beethoven a écrit sa *Quatrième Symphonie* d'une traite pendant l'été 1806, dans l'une des périodes les plus paisibles de sa vie.

Le médiateur fera le lien entre l'écriture de cette symphonie et les élans romantiques de Beethoven.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

—
PRIX (H.T.) 200 €
—

ÉCOUTE + PARTAGE

RENDEZ-VOUS AVEC LES ARTISTES

RENCONTRE AVEC BEETHOVEN ET LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

Afin de donner un aperçu du concert, quelques musiciens de l'Orchestre national d'Île-de-France interpréteront des pièces de musique de chambre de Beethoven et échangeront avec le public autour du compositeur au programme, de leur métier, de leurs goûts.

Qu'aiment-ils dans la musique de Beethoven ?

En quoi est-il un compositeur majeur de sa génération ?

Autant de sujets à aborder.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

—
PRIX (H.T.) ENTRE 300 ET 800 € EN FONCTION DU NOMBRE DE MUSICIENS
—

ET AUSSI :

- Ateliers de composition autour de la *Symphonie n° 4* de Beethoven ;
- Une récréation musicale, uniquement durant les concerts des dimanches après-midi, pour initier les enfants de moins de trois ans à la musique classique pendant que leurs parents écoutent le concert ;

- ...

ENSEMBLE, INVENTONS D'AUTRES ACTIONS CULTURELLES...

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

EL FUEGO LATINO

UN VOYAGE EN AMÉRIQUE LATINE
GUIDÉ PAR LA CHEF ALONDRA DE LA PARRA

DIRECTION **ALONDRA DE LA PARRA**
VIOLON **ALEXIS CARDENAS**
L'ENSEMBLE RECOVECO

CAMILLE SAINT-SAËNS
Introduction & Rondo Capriccioso (10')

ASTOR PIAZZOLLA
Oblivion (5')

MAURICE RAVEL
Tzigane, rhapsodie de concert pour violon (10')

ALBERT GINASTERA
Danses d'Estancia (12')

ALDEMAR ROMER
Fuga con pajarillo (14')

« PRÉPAREZ-VOUS
À DANSER ! »

Alondra de la Parra est un véritable phénomène : brillante et charismatique, elle a réussi à imposer la figure de la « femme chef d'orchestre » avec aisance, brio et naturel. Sa personnalité généreuse a bien sûr aidé, tout comme sa culture mexicaine qui donne à sa direction un élan enthousiasmant. Après chacun de ses concerts, le public est séduit par ses interprétations qui deviennent une véritable fête. À ses côtés, Alexis Cardenas (habituellement supersoliste de l'Orchestre national d'Île-de-France) lui donne la réplique dans le même ton. Formé dans le prestigieux Sistema du Venezuela (d'où vient aussi le célèbre chef Gustavo Dudamel), il sait jouer toutes les musiques avec une virtuosité qui semble improvisée.

Leur programme est taillé sur mesure : alternent les grandes œuvres du répertoire qui s'inspirent des danses ou des musiques exotiques et des musiques sud-américaines au charme irrésistible. Cerise sur le gâteau : la participation du groupe Recoveco associant les musiques traditionnelles du Venezuela, de Colombie et du Brésil.

DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE DÉCEMBRE 2016



CHEF D'ORCHESTRE À LA
DIRECTION DYNAMIQUE
ET PASSIONNÉE

LAURÉAT
DE NOMBREUX
CONCOURS
INTER-NATIONAUX



AMPLE RÉPERTOIRE
INSTRUMENTAL
DE MUSIQUE
TRADITIONNELLE
SUD-AMÉRICAINE



SPECTATEURS
TOUT PUBLIC

ÉCOUTE

CONFÉRENCE

LA MUSIQUE SYMPHONIQUE D'AMÉRIQUE LATINE : UN CARREFOUR D'INFLUENCES

L'Argentine avec Ginastera et Piazzolla, le Venezuela avec Romero : pas de doute, les compositeurs à l'honneur de ce concert sont bien des Sud-Américains.

Dans leurs œuvres, rythmes, mélodies et caractères respirent une identité latine. Et à y écouter de plus près, l'auditeur guidé par un médiateur peut aussi y percevoir l'héritage d'un patrimoine musical issu de la vieille Europe.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 200 €

ÉCOUTE + PARTAGE

RENDEZ-VOUS AVEC LES ARTISTES

ALEXIS CARDENAS, SUPERSOLISTE DE L'ORCHESTRE

Alexis Cardenas, supersoliste co-soliste de l'Orchestre national d'Île-de-France, interprétera quelques notes aux influences latines puis échangera avec le public autour du programme du concert, de son métier, de ses goûts.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 300 €

RENCONTRE AVEC QUATRE MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

Afin de donner un avant-goût du concert, quatre musiciens de l'Orchestre national d'Île-de-France interpréteront des pièces de musique de chambre du répertoire sud-américain et échangeront avec le public autour du programme du concert, de leur métier, de leurs goûts.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 800 €

PARTICIPATIF

ATELIER DE COMPOSITION

DES RYTHMES SUD-AMÉRICAINS : BATUCADA

À l'image des batucada brésiliennes, les participants fabriquent leurs percussions et inventent des rythmes ensemble à l'aide d'un percussionniste de l'Orchestre national d'Île-de-France.

Le meilleur moyen de s'approprier l'univers de la musique sud-américaine.

10 HEURES

PRIX (H.T.) 1 000€

SCOLAIRES
ET CENTRES
DE LOISIRS

ET AUSSI :

- Une récréation musicale, uniquement durant les concerts des dimanches après-midi, pour initier les enfants de plus de trois ans à la musique classique pendant que leurs parents écoutent le concert ;

TOUT EST À INVENTER ENSEMBLE.

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

VIVALDI & CO.

NOS SOLISTES À LA TÊTE DE L'ORCHESTRE

DIRECTION ET VIOLON **ANN-ESTELLE MÉDOUZE**
HAUTBOIS **JEAN-MICHEL PENOT**
FLÛTE **HÉLÈNE GIRAUD**ANTONIO VIVALDI
Concerto en sol mineur (11')WOLFGANG AMADEUS MOZART
Concerto pour violon n° 3 (24')JEAN-SÉBASTIEN BACH
Suite n° 2 en si mineur (23')BELA BARTÓK
Divertimento pour orchestre à cordes (25')

Au sein d'un orchestre, chacun joue dans un esprit collectif. Mais chaque membre peut être aussi un soliste. C'est ce que montre ce programme qui, dans une première partie, donne la parole à trois figures importantes de l'Orchestre national d'Île-de-France : Ann-Estelle Médouze (premier violon supersoliste), Jean-Michel Penot (premier hautbois solo) et Hélène Giraud (première flûte solo).

C'est tout naturellement sans chef que les concerts de Vivaldi et de Mozart peuvent s'interpréter alors, dans l'esprit de la musique de chambre. C'est le même esprit qui règne dans le *Divertimento* de Bartók (1939), plusieurs siècles plus tard, et sans soliste déclaré. Car les cordes de l'orchestre jouent entre elles dans l'esprit d'un gigantesque quatuor à cordes. Le *Divertimento* est devenu une œuvre très célèbre : puissante, vibrante et détonante, elle sonne comme un écho au drame de la Seconde Guerre mondiale, avec ses accents obstinés et angoissés, tout autant qu'elle traduit un désir de liberté et de lyrisme. Surtout si elle est jouée sans chef.

« BAROQUE
ET MODERNE,
LE TRIOMPHE
DES EXTRÊMES »

DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE JANVIER 2017

PREMIÈRE FLÛTE SOLO
À L'ORCHESTRE
DEPUIS 2004LAURÉATE
LONG THIBAULT
POUR SON
INTERPRÉTATION
DE L'ŒUVRE
DE MOZARTPREMIER HAUTBOIS
SOLO
À L'ORCHESTRE
DEPUIS 1978

SPECTATEURS
TOUT PUBLIC

ÉCOUTE

CONFÉRENCE

LE CONCERTO :

CONVERSATION EN MUSIQUE OU DIVERTISSEMENT ?

Le programme de ce concert est intime : l'orchestre en formation réduite accompagne les solos du violon et du hautbois chez Mozart, de la flûte chez Vivaldi. Dans le *Divertimento* de Bartók, pas de soliste mais un ensemble composé de cordes uniquement.

Le médiateur aiguise l'écoute à ces différentes façons d'assortir entre eux les instruments de l'orchestre et situe dans leur contexte historique ces œuvres composées à des époques très éloignées.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 200 €

ÉCOUTE + PARTAGE

RENDEZ-VOUS AVEC LES ARTISTES

RENCONTRE AVEC ANN-ESTELLE MÉDOUZE, SUPERSOLISTE

Ann-Estelle Médouze, premier violon supersoliste de l'Orchestre national d'Île-de-France, dirigera une partie de l'orchestre, du violon, pour interpréter ce programme musical intime.

Elle échangera avec le public autour du programme du concert, de son métier, de ses goûts, de la spécificité de diriger l'orchestre tout en jouant du violon.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 300 €

PARTICIPATIF

RENDEZ-VOUS AVEC LES ARTISTES

MASTER-CLASS D'ANN-ESTELLE MÉDOUZE

La premier violon supersoliste de l'Orchestre national d'Île-de-France prodiguera ses conseils, et partagera son expérience de violoniste avec les étudiants de conservatoires.

1 SÉANCE DE TROIS HEURES

PRIX (H.T.) 500€

ÉTUDIANTS
DE
CONSERVATOIRE

ET AUSSI :

- Une récréation musicale, uniquement durant les concerts des dimanches après-midi, pour initier les enfants de plus de trois ans à la musique classique pendant que leurs parents écoutent le concert ;

- ...

TOUT (OU PRESQUE) PEUT ÊTRE INVENTÉ.

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

ÉCLATS

VOYAGE AU PAYS DES CUIVRES ET DES PERCUSSIONS

DIRECTION **DAVID GUERRIER**
AVEC RÉCITANT

JACQUES CASTÉRÈDE

Trois fanfares pour des proclamations de Napoléon (15')

FÉLICIEN DAVID

Nonette n° 2 en ut mineur pour cuivres

GEORGES DELERUE

Fanfares pour tous les temps (20')

THIERRY DE MEY

Musique de tables (8')

GEORGE GERSCHWIN

Un Américain à Paris

L'Orchestre national d'Île de France offre une nouvelle carte blanche à David Guerrier, fleuron de l'école de cuivre française. Cet artiste unique est un virtuose de la trompette autant que du cor, ce qui est exceptionnel, surtout lorsqu'on sait qu'il maîtrise également le tuba et le trombone... Il propose cette année un feu d'artifice de couleurs et de caractères placé sous le signe de la fanfare, depuis les *Fanfares pour des proclamations de Napoléon* imaginées par Jacques Castérède en 1953 jusqu'aux *Fanfares pour tous les temps* de Georges Delerue (1976).

Noblesse, solennité et brio sont les maîtres mots de ce programme où David Guerrier associe cette fois les cuivres aux percussions dans un arrangement éclatant d'*Un Américain à Paris* de George Gerschwin.

En guise de curiosité : ne manquez pas de venir goûter cette *Musique de tables* pour percussion concoctée par le musicien et cinéaste belge Thierry de Mey (né en 1956).

FORMULE DÉCOUVERTE DE L'ORCHESTRE

- Atelier percussions avec une classe (du CE2 à la 5^e) avec un lever de rideau - 10h d'interventions
- Clés d'écoute tout public (conférence), le jour du concert ou un autre jour au choix du programmateur- 1h
- Rencontre avec les artistes à la fin du concert

DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE JANVIER 2017



SOLISTE INSTRUMENTAL
DE L'ANNÉE
AUX VICTOIRES
DE LA MUSIQUE 2004
ET 2007

« LA MUSICALITÉ
DE DAVID GUERRIER
IMPRESSIONNANTE »

SPECTATEURS
TOUT PUBLIC

ÉCOUTE + PARTAGE

RENDEZ-VOUS AVEC LES ARTISTES

RENCONTRE AVEC DAVID GUERRIER

Venez à la rencontre de ce grand musicien pour avoir un avant-goût du programme du concert interprété par les musiciens de l'Orchestre national d'Île-de-France, sous sa direction.

1 SÉANCE D'UNE HEURE / (EN FONCTION DE LA DISPONIBILITÉ DE L'ARTISTE)

PRIX (H.T.) 300 €

PARTICIPATIF

RENDEZ-VOUS AVEC LES ARTISTES

MASTER-CLASS DE DAVID GUERRIER

David Guerrier, musicien multiple, à la fois trompettiste et corniste prodiguera ses conseils, et partagera avec les étudiants de conservatoires son expérience de concertiste et de musicien soliste à l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg.

1 SÉANCE DE TROIS HEURES / (EN FONCTION DE LA DISPONIBILITÉ DE L'ARTISTE)

PRIX (H.T.) 500 €

ÉTUDIANTS
DE
CONSERVATOIRE

ET AUSSI :

- Une récréation musicale, uniquement durant les concerts des dimanches après-midi, pour initier les enfants de plus de trois ans à la musique classique pendant que leurs parents écoutent le concert ;

- ...

ENSEMBLE, INVENTONS.

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

PRINCES DES NEIGES

LAISSEZ-VOUS EMPORTER
PAR L'IRRÉSISTIBLE ALEXANDER GAVRYLYUK

DIRECTION **ENRIQUE MAZZOLA**
PIANO **ALEXANDER GAVRYLYUK**

DANIEL NELSON ●
Steampunk Blizzard
Création - Commande de l'Orchestre national d'Île-de-France (7')

EDVARD GRIEG
Concerto pour piano en la mineur (30')

PI ● TR ILYITCH TCHAÏK ● VSKI
Symphonie n° 5 en mi mineur op. 64 (48')

Parmi les concertos romantiques, celui d'Edvard Grieg (1868) est probablement le plus lyrique : virtuose et plein d'élan, il est marqué par la fougue de la jeunesse (Grieg n'avait que vingt-cinq ans lorsqu'il l'a écrit...).

Les pianistes aujourd'hui se délectent de cette musique généreuse aux parfums nordiques. L'Ukrainien Alexander Gavrylyuk interprète ce concerto comme personne.

Formé à Kiev, il a remporté la prestigieuse médaille d'or du Concours international Horowitz quand il avait quinze ans. Sa vie s'est ensuite partagée entre l'Ukraine, l'Autriche, le Japon et l'Australie... ce qui donne à son style une hauteur de vue tout autant qu'il sait conserver l'intensité des pays slaves.

La *Cinquième Symphonie* de Tchaïkovski (1888) s'accorde bien avec ce concerto : nostalgique et puissante, elle reprend dans chaque mouvement un thème (celui du « destin ») qui culmine avec de magnifiques sonneries de cuivres.

« NEIGE, SAPINS,
LACS GELÉS...
NOSTALGIE DU NORD »

DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE JANVIER 2017



DIRECTEUR MUSICAL
ET CHEF PRINCIPAL DE
L'ORCHESTRE NATIONAL
D'ÎLE-DE-FRANCE

« UNE INTERPRÉTATION
EXIGEANTE SERVIE
PAR UNE INCROYABLE
VIRTUOSITÉ »



SPECTATEURS
TOUT PUBLIC

ÉCOUTE

CONFÉRENCE

GRIEG ET TCHAIKOVSKI : À L'ÉCOLE DU ROMANTISME ALLEMAND

Dans les années 1860, Grieg en Norvège, Tchaïkovski en Russie, forment leur personnalité artistique sous l'influence de la musique romantique allemande : Beethoven, Mendelssohn, Schumann.

Comment ces références se perçoivent-elles dans le concerto et la symphonie au programme ? Grieg et Tchaïkovski y ont-ils aussi apposé leur signature et l'empreinte de leur pays natal ?

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 200 €

ÉCOUTE + PARTAGE

RENDEZ-VOUS AVEC LES ARTISTES

RENDEZ-VOUS AVEC GRIEG ET LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

Quatre musiciens de l'Orchestre national d'Île-de-France présenteront le quatuor à cordes de Grieg, parleront de ce compositeur norvégien et échangeront avec le public sur leur métier.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 800€

ET AUSSI :

- Une récréation musicale, uniquement durant les concerts des dimanches après-midi, pour initier les enfants de plus de trois ans à la musique classique pendant que leurs parents écoutent le concert ;

- ...

TOUT EST À IMAGINER.

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

UNE FARCE DE ROSSINI

IL SIGNOR BRUSCHINO

DIRECTION **ENRIQUE MAZZOLA**
CHANTEURS ET MISE EN ESPACE
ACADÉMIE DE L'OPÉRA DE PARIS

GIOACCHINO ROSSINI
Il Signor Bruschino (77')

Depuis plusieurs années, Enrique Mazzola s'est consacré à la redécouverte des opéras moins connus de Rossini. Si tout le monde connaît *La Pie voleuse*, *Cendrillon* ou *Guillaume Tell*, peu ont eu l'occasion d'entendre la musique légère de ce compositeur génial, qui savait faire scintiller l'orchestre dans un crescendo euphorique et qui donnait l'occasion de le faire briller avec autant de virtuosité qu'un instrument soliste. Bien sûr, il faut des chanteurs à la hauteur des coloratures diaboliques écrites dans le style bel canto virtuose, mais la troupe de l'Académie de l'Opéra de Paris est là pour montrer que la jeune génération n'a peur de rien !

Composé en 1813, *Il Signor Bruschino* est le dernier des opéras de jeunesse de Rossini. On y trouve déjà les ingrédients qui ont fait le succès du compositeur : légèreté des mélodies, virtuosité de l'orchestre, histoire pétillante et drôle, humour digne de la grande tradition du théâtre buffa italien... Florville est amoureux de Sofia, mais cette jeune femme a été promise à un certain Bruschino que personne n'a jamais rencontré... Florville met en place une série de stratagèmes pour réussir à épouser sa belle, avec l'aide des servants malicieux.

« ET VOILÀ
LE MADE IN ITALY !
ROSSINI,
NATURELLEMENT... »

DATE DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE FÉVRIER - MARS 2017
PARMI LES DATES PROPOSÉES, CHOISISSEZ LA VÔTRE :



DIRECTEUR MUSICAL
ET CHEF PRINCIPAL DE
L'ORCHESTRE NATIONAL
D'ÎLE-DE-FRANCE

SPECTATEURS
TOUT PUBLIC

ÉCOUTE

CONFÉRENCE

ROSSINI ET LES FICELLES DE L'OPÉRA-BOUFFE

Pour mieux savourer *Il Signor Bruschino* de Rossini, laissez-vous guider par un médiateur dans l'intrigue de cette farce musicale. À l'aide d'extraits sonores, il fera identifier les voix des personnages (soprano, ténor...) et saisir avec quel art l'auteur de *La Pie voleuse* manie sentiments et quiproquos, de la tendresse au burlesque.

—
1 SÉANCE D'UNE HEURE

—
PRIX (H.T.) 200 €
—

PARTICIPATIF

CHANTONS AVANT

ROSSINI EN CHANTANT

Rossini a beaucoup composé pour la voix. Appropriiez-vous sa musique en chantant des airs à l'italienne. Un chef de chœur et un pianiste professionnels vous aideront à trouver votre voix dans cet atelier participatif choral.

—
10 HEURES

—
PRIX (H.T.) 1 000€
—

ET AUSSI :

- Une récréation musicale, uniquement durant les concerts des dimanches après-midi, pour initier les enfants de plus de trois ans à la musique classique pendant que leurs parents écoutent le concert ;

- ...

IMAGINONS D'AUTRES ACTIONS CULTURELLES ENSEMBLE

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

SITU M'AIMES...

OSEZ RÊVER...

DIRECTION **ENRIQUE MAZZOLA**
SOPRANO **MARIANNE CREBASSA**DANIEL-FRANÇOIS-ESPRIT AUBER
*Manon Lescaut, ouverture (7')*JOSEPH CANTELOUBE
*Chants d'Auvergne (25')*MAURICE RAVEL
Boléro (16')
Rhapsodie espagnole (16')

Joseph Canteloube s'est passionné pour les chants traditionnels en langue d'Oc du centre de la France, les amours des bergères, la garde du troupeau ou encore les sources.... Il se les ait appropriés et en a fait une œuvre magnifique pour orchestre et soprano, *Les Chants d'Auvergne*, dont les mélodies alternent humour et humeur joyeuse ou mélancolique. Aucun désir d'être proche du folklore authentique dans ce recueil composé entre 1923 et 1930 : plutôt une sorte de « folklore imaginaire » romantique et suave, avec des mélodies inspirées lointainement des chants ruraux d'Auvergne et du Quercy, chantés en occitan. Toutes les grandes cantatrices ont interprété ces mélodies charmantes : Victoria de Los Angeles, Kiri Te Kanawa, Dawn Upshaw, Véronique Gens, Frederica von Strade, Maria Bayo...

Le Boléro de Maurice Ravel figure parmi les œuvres orchestrales les plus populaires et les plus jouées au monde. Le reste du programme nous entraîne sur les rives de la Méditerranée, en Italie, en France et en Espagne, là où le soleil et la musique se sont unis.

 DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **MARS 2017**


DIRECTEUR MUSICAL
ET CHEF PRINCIPAL DE
L'ORCHESTRE NATIONAL
D'ÎLE-DE-FRANCE

SPECTATEURS
TOUT PUBLIC

ÉCOUTE

CONFÉRENCE

CANTELOUBE ET RAVEL : LA MUSIQUE FRANÇAISE AU DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

Le médiateur présente le contexte de création et l'originalité des œuvres au programme, témoins de la diversité de la vie musicale française dans les années 1900-1930.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

—
PRIX (H.T.) 200 €

ÉCOUTE + PARTAGE

RENDEZ-VOUS AVEC LES ARTISTES

RAVEL ET LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

La première œuvre composée par Maurice Ravel en musique de chambre était le quatuor à cordes en *fa* majeur devenu depuis une pièce majeure du répertoire. Quatre musiciens de l'Orchestre vous feront découvrir cette œuvre de jeunesse dédiée à Gabriel Fauré.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

—
PRIX (H.T.) 800 €

FLORENCE DUMONT, HARPE SOLO

La harpe est l'un des instruments de prédilection utilisé par les compositeurs français pour illustrer et faire référence à la période picturale impressionniste. Florence Dumont, harpiste de l'Orchestre, présentera son instrument à travers l'écoute d'extraits du répertoire.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

—
PRIX (H.T.) 300 €

PARTICIPATIF

CHANTONS AVANT

LA MUSIQUE FRANÇAISE EN CHŒUR

Afin de vous approprier la musique française de Ravel, Debussy et autres, rien de mieux que le chant. Avec l'aide d'un chef de chœur et d'un pianiste, initiez-vous à la pratique du chant choral, et montez sur scène, après les répétitions, comme de vrais professionnels.

10 HEURES

—
PRIX (H.T.) 1 000 €

FLASHMOB

LA MUSIQUE FRANÇAISE EN CHŒUR

Dans un lieu insolite, à un moment improbable, venez participer à un flash mob, en interprétant le *Boléro* de Ravel. Vous serez « coachés » par un chef d'orchestre et une dizaine de musiciens de l'Orchestre national d'Île-de-France. Étonnez vos élèves, amis, collègues en leur donnant un lieu et horaire précis de rendez-vous... une surprise unique et inoubliable les attend !

2 RÉPÉTITIONS + PERFORMANCE

—
PRIX (H.T.) 3 500 €

—
ET AUSSI : D'AUTRES ACTIONS CULTURELLES À ÉLABORER ENSEMBLE.

ÉLÈVES
DE CONSERVATOIRE
ET/OU
GRANDS AMATEURS

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

AMERICAN STORIES

BERNSTEIN, BARBER, COPLAND : LE RÊVE AMÉRICAIN EN MUSIQUE

DIRECTION **ALEXANDRE BLOCH**
VIOLON **NEMANJA RADULOVIC**
RÉCITANT **PETER COYOTE**

LEONARD BERNSTEIN

Candide, ouverture (5')

SAMUEL BARBER

Concerto pour violon op. 14 (23')

AARON COPLAND

Lincoln Portrait (15')

LEONARD BERNSTEIN

West Side Story, danses symphoniques (22')

« DES ŒUVRES
AMÉRICAINES
BIEN CONNUES,
MAIS AUSSI
L'OCCASION
D'ENTENDRE
LES RARES
PORTRAIT
DE LINCOLN
DE COPLAND
ET LE CONCERTO
DE BARBER »

Si l'on voulait faire le portrait musical de l'Amérique, on arriverait à ce concert : un *best of* des grandes pages qui montre comment la vitalité des musiques orchestrales se nourrit de la danse, du spectacle, de la comédie musicale et du chant.

New York fut le phare de cette Amérique : la ville où triompha Leonard Bernstein, comme chef et comme compositeur. *Candide* (1956) est une opérette virevoltante, inspirée de Voltaire. Virtuose, scintillante et rythmée, son ouverture est un véritable "tube".

West Side Story (1957) n'est pas moins célèbre : de cette splendide histoire d'amour moderne inspirée de *Roméo et Juliette* est restée une époustouflante suite d'orchestre qui donne à tous envie de danser.

Les œuvres de Barber et de Copland sont plus intérieures et font sonner les racines profondes de l'idéal américain : la liberté et les grands espaces.

DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE MARS - AVRIL 2017

A TOURNÉ CHEZ
SPIELBERG, DEPALMA,
ALMODOVAR...



PREMIER
CHEF INVITÉ
À L'ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE DÜSSELDORF

VICTOIRES
DE LA MUSIQUE
EN 2005 ET 2014



SPECTATEURS
TOUT PUBLIC

ÉCOUTE

CONFÉRENCE

UNE MUSIQUE CLASSIQUE AMÉRICAINE ?

Non, les États-Unis n'ont pas inventé que le jazz, la comédie-musicale et le rock en musique ! Avec Barber, Copland et Bernstein, ce concert regroupe trois figures de proue de la musique classique américaine au xx^e siècle. Mais qu'est-ce que la musique classique américaine ? Avec un médiateur, le public passera au scanner les œuvres du programme pour en distinguer les gènes communs.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 200 €

ÉCOUTE + PARTAGE

RENDEZ-VOUS AVEC LES ARTISTES

BERNSTEIN ET LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE

Cinq musiciens de l'Orchestre vous feront découvrir ou redécouvrir les grandes pages de *West Side Story* de Bernstein dans la version de musique de chambre (arrangements Jack Gale) ; et parleront de leurs métiers.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 1 000€

PARTICIPATIF

ATELIER

MINI COMÉDIE MUSICALE D'APRÈS WEST SIDE STORY

Que serait la musique américaine sans les comédies musicales ? Rentrez dans cet univers décuplant et venez chanter, bouger. Choisissez votre clan : les Shark ou les Jets, et mettez-vous dans la peau de Tony ou Maria, avec l'aide d'une chef de chœur, d'un metteur en scène et d'un pianiste professionnels.

20 HEURES

PRIX (H.T.) 2 000€

SCOLAIRES
ET CENTRES
DE LOISIRS

ET AUSSI :

- Une récréation musicale, uniquement durant les concerts des dimanches après-midi, pour initier les enfants de plus de trois ans à la musique classique pendant que leurs parents écoutent le concert ;
- Ateliers de composition autour de *West Side Story* ;
- Des séances de découverte autour de la musique américaine ;
- ..

EN ACTION CULTURELLE, PRESQUE TOUT EST POSSIBLE.

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

LE MÉCANO DE LA GÉNÉRAL

AVEC BUSTER KEATON, UN CINÉ-CONCERT BURLESQUE
POUR TOUTE LA FAMILLE

DIRECTION **NEIL THOMSON**

BUSTER KEATON / CLYDE BRUCKMAN / CARL DAVIS (MUSIQUE)
Le Mécano de la Général (79')

AVEC BUSTER KEATON, MARION MACK, FRANK BARNES

Tourné en 1926, ce film de Buster Keaton et Clyde Bruckman est un chef d'œuvre d'humour et de poésie. Il est même devenu l'un des films de Keaton les plus admirés, car l'histoire – vraiment réaliste, filmée en extérieur avec des paysages grandioses, sans aucun trucage... – va bien au-delà des scénettes comiques que l'on a l'habitude de voir à l'époque du cinéma muet.

Un conducteur de locomotive, Johnnie Gray, habite en Géorgie, dans le sud des Etats-Unis. Il chérit autant la General, sa locomotive, qu'Annabelle Lee, sa bien-aimée. La guerre de Sécession éclate : le père et le frère d'Annabelle sont mobilisés. Considéré plus utile comme conducteur de train que comme soldat, Johnny reste à son poste – même s'il apparaît comme un lâche aux yeux de beaucoup. Un jour, des soldats nordistes volent sa locomotive et enlèvent dans la foulée sa fiancée Annabelle... La musique de Carl Davis, même si elle a été écrite récemment, retrouve le charme et les qualités des grandes musiques de films historiques : elle vous guide et vous entraîne dans ce film trépidant.

« BUSTER KEATON
EST UN GÉNIAL
PINCE-SANS-RIRE »

—
DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **AVRIL 2017**



A DIRIGÉ DE NOMBREUX
CINÉ-CONCERTS :
LA MORT AUX TROUSSES,
UN AMÉRICAIN À PARIS,
CHANTONS SOUS LA PLUIE...

ÉCOUTE

CONFÉRENCE

LA MUSIQUE DANS LE CINÉMA MUET

Venez découvrir les coulisses du chef d'œuvre incontesté de Buster Keaton ; cinéma muet comique narrant, sur fond de Guerre de Sécession, le destin du mécanicien de la locomotive la General.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 200 €

SPECTATEURS
TOUT PUBLIC

PARTICIPATIF

ATELIER DE COMPOSITION

JE CRÉE MA BANDE ORIGINALE

Composer pour le cinéma est une expérience passionnante : la musique peut être un puissant moteur de suspens ou un signal pour le spectateur, par exemple lorsqu'une mélodie annonce le retour d'un personnage.

Les élèves sélectionnent une ou deux scènes tirées du film puis, avec l'aide d'un compositeur expérimenté dans ce domaine, ils imaginent une nouvelle musique pour accompagner les images et l'intrigue.

10 HEURES

PRIX (H.T.) 1 000 €

SCOLAIRES
ET CENTRES
DE LOISIRS

ET AUSSI :

- Une récréation musicale, uniquement durant les concerts des dimanches après-midi, pour initier les enfants de plus de trois ans à la musique classique pendant que leurs parents écoutent le concert ;

- ...

TOUT PEUT SE FABRIQUER.

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

VOYAGE

AVEC MARCEL KHALIFÉ

PREMIÈRE RENCONTRE DE L'ORCHESTRE AVEC MARCEL KHALIFÉ,
FIGURE EMBLÉMATIQUE DE LA MUSIQUE ORIENTALEDIRECTION **JULIEN LEROY**
OUD, CHANT **MARCEL KHALIFÉ**

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Les Ruines d'Athènes, ouverture et marche turque (7')

ZOLTAN KODALY

Dances de Galanta (15')

MARCEL KHALIFÉ

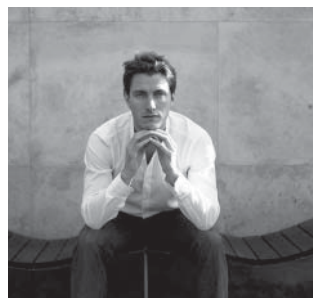
Sabah el Leil - Sahute (Instrumental)*Ya Nasim el Rih* *Inhad ya Tha'er**Salamun Alayki* *Ya Bahriyyeh*

EN INTERMÈDE, L'ŒUVRE DU LAURÉAT DU CONCOURS DE COMPOSITION

ÎLE DE CRÉATIONS 2017

Chanteur et joueur de oud (le luth oriental), Marcel Khalifé est un artiste engagé, qui échappe aux catégories.

Né au nord de Beyrouth dans une famille chrétienne maronite, il a vécu parmi les pêcheurs, les paysans et les tziganes dans une ambiance musulmane et chrétienne. Aujourd'hui, il se dit arabe, « palestinien en Palestine » et a été reconnu « artiste de l'Unesco » pour son engagement en faveur du patrimoine musical. Fuyant toute tentation fondamentalisme, ses chansons sont proches du poète égyptien Mahmoud Darwich et revendiquent une recherche permanente de liberté et d'interrogation de ses racines. En parallèle à ses musiques, celles de Borodine et de Kodály ont effectué le même trajet : aller aux sources de leur culture pour tendre vers l'universel.

DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **AVRIL - MAI 2017**« LA MUSIQUE,
LANGUE UNIVERSELLE »S'INSCRIT DANS
LA NOUVELLE
GÉNÉRATION
DES CHEFS D'ORCHESTRE
FRANÇAISARTISTE DE L'UNESCO
POUR LA PAIX
EN RECONNAISSANCE
DE SON ENGAGEMENT
MUSICAL

SPECTATEURS
TOUT PUBLIC

ÉCOUTE

CONFÉRENCE

ESCALES MUSICALES EN ORIENT

Ce concert en forme d'itinéraire comprend des escales à Athènes, Galanta en Hongrie, en Asie centrale et au Liban incarné par Marcel Khalifé, chanteur et joueur de oud.

À l'écoute d'extraits des œuvres au programme, le médiateur interroge l'identité culturelle de ces œuvres, toutes nourries de sources savantes et populaires, européennes et orientales. Le lauréat d'Île de créations, concours de composition de l'Orchestre, viendra parler de sa pièce qui sera interprétée à l'occasion du concert et confrontera sa vision de l'Orient à celle de Beethoven, Kodaly, Borodine et Khalifé.

—
1 SÉANCE D'UNE HEURE

—
PRIX (H.T.) 200 €
—

PARTICIPATIF

ACADÉMIE D'ORCHESTRE

AUTOUR DES STEPPES DE L'ASIE CENTRALE

Les Steppes de l'Asie Centrale de Borodine est une pièce parfaite pour initier les élèves de conservatoires à la pratique instrumentale aux côtés de musiciens de l'Orchestre, tuteurs.

—
POUR LA MISE EN PLACE DE L'ACADÉMIE D'ORCHESTRE, NOUS CONSULTER

—
PRIX (H.T.) SUR DEMANDE
—

ÉTUDIANTS
DE
CONSERVATOIRE

PARTICIPATIF

ATELIER DE FABRICATION D'INSTRUMENT ET DE COMPOSITION

FABRIQUER ET JOUER DE SON OUD

Écoliers, collégiens ou lycéens fabriqueront leur oud, cet instrument à cordes pincées caractéristique de la musique orientale, grâce à des matériaux de récupération, puis apprendront à en jouer.

Cette musique venue d'orient inspirera les enfants pour fabriquer leur paysage sonore, avec l'aide d'un luthier, d'un compositeur lauréat du concours de composition de l'Orchestre Île de Création rejoint par un musicien de l'orchestre.

—
20 HEURES 10 H. CONSTRUCTION, 10 H. COMPOSITION DONT 6 H. AVEC LE COMPOSITEUR

—
PRIX (H.T.) 2 000 €
—

SCOLAIRES
ET CENTRES
DE LOISIRS

ET AUSSI :

- Une récréation musicale, uniquement durant les concerts des dimanches après-midi, pour initier les enfants de plus de trois ans à la musique classique pendant que leurs parents écoutent le concert ;

- ...

TOUT PEUT SE FABRIQUER.

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME

STABAT MATER

UN MONUMENT DE LA MUSIQUE SACRÉE

DIRECTION **ENRIQUE MAZZOLA**
 SOPRANO **EKATERINA SIURINA**
 MEZZO-SOPRANO **IRENE ROBERTS**
 TÉNOR **YIJIE SHI**
 BASSE **NIKOLAY DIDENKO**
CHŒUR DE L'ORCHESTRE DE PARIS
 CHEF DE CHŒUR **LIONEL SOW**

GIACCHINO ROSSINI
Stabat Mater (60')

Avec la *Petite Messe solennelle*, le *Stabat Mater* de Rossini représente la face religieuse de ce musicien qui s'est plutôt consacré à l'opéra. Il a commencé à composer cette splendide musique expressive en 1831, lors d'un voyage en Espagne.

Et c'est dix ans plus tard qu'il termine ce chef d'œuvre dramatique, lyrique et expressif. Les airs y sont de purs bijoux, tout autant que les passages confiés au chœur, intenses et profonds.

Le jeune Richard Wagner détestait cette œuvre dans laquelle il n'entendait que des « petits contrepoints qui sentent le patchouli ». Aujourd'hui, on réalise combien il avait tort : cette musique bouleversante se place sans hésiter au même niveau que les grandes pages sacrées de Verdi et de Puccini.

« UN JOUR, ROSSINI
 DÉCIDE DE NE PLUS
 ÉCRIRE D'OPÉRA ;
 IL COMPOSE ALORS
 LE STABAT MATER ».

DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE MAI 2017



DIRECTEUR MUSICAL
 ET CHEF PRINCIPAL DE
 L'ORCHESTRE NATIONAL
 D'ÎLE-DE-FRANCE

83 ENFANTS
 ET 150 ADULTES
 SOUS LA BAGUETTE
 DES PLUS GRANDS CHEFS



SPECTATEURS
TOUT PUBLIC

ÉCOUTE

CONFÉRENCE

STABAT MATER : LA PIÉTA VUE PAR ROSSINI

« Stabat Mater dolorosa » : « debout se tenait la mère de douleurs ». Ainsi commence la longue prière médiévale qui a donné lieu à de très nombreuses mises en musique. Il s'agit de Marie la pieuse, la Piéta, en prière au pied de la croix où meurt son fils Jésus.

Le médiateur fait écouter des passages du *Stabat Mater* de Rossini pour donner à percevoir quel regard l'auteur de *La Pie voleuse* porte sur la figure chrétienne de Marie. La projection de peintures et sculptures représentant la même scène offre d'intéressantes comparaisons.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 200 €

ET AUSSI :

- Une récréation musicale, uniquement durant les concerts des dimanches après-midi, pour initier les enfants de plus de trois ans à la musique classique pendant que leurs parents écoutent le concert ;

- ...

TOUT PEUT ÊTRE IMAGINÉ ENSEMBLE.

JEUNE
PUBLIC

RECOMMANDÉ
À PARTIR DE
8 ANS

ACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME
CONTE SYMPHONIQUE

LA JEUNE FILLE SANS MAINS

UN CONTE DE GRIMM

DIRECTION **DAVID WALTER**
SOPRANO **SANDRINE BUENDIA**
RÉCITANT **OLIVIER BOUDRAND**

MISE EN ESPACE **EMMANUELLE CORDOLIANI**

DAVID WALTER (MUSIQUE) / EMMANUELLE CORDOLIANI (LIVRET)
La Jeune Fille sans mains (50')
D'après le conte des frères Grimm

Créée au Grand Théâtre de Dijon en 2014, cette nouvelle version du conte de Grimm est un bijou. Emmanuelle Cordoliani en signe la mise en scène et David Walter la musique originale composée pour petit orchestre.

La jeune fille est là, sur scène, avec à ses côtés le conteur qui reprend pas à pas les épisodes de cette magnifique et terrifiante histoire : un pauvre paysan se laisse promettre des richesses par le Diable qu'il ne reconnaît pas. En échange de ces richesses, c'est sa fille que le démon veut enlever. Mais cette dernière résiste. Le Diable demande à ce qu'on lui coupe les mains. Commence alors une nouvelle vie pour elle.

« Je ne suis plus une petite fille, dit-elle. Je vais aller mon chemin de par le monde, sans mes mains. On me verra, on aura pitié de moi et l'on m'offrira de-ci, de-là, un peu de pain, un peu de feu, un peu de paille et cela suffira. » Et ainsi qu'elle dit fut fait... Elle prit un bain bien chaud. Elle prit un sac en bandoulière. Tout le reste, elle le laissa derrière elle pour entrer dans la forêt du dessous...

« UNE PLONGÉE
DANS L'UNIVERS
ONIRIQUE
DES FRÈRES GRIMM »

DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE NOVEMBRE - DÉCEMBRE 2016



UN RÉPERTOIRE
ALLANT
DU BAROQUE AU JAZZ

SA FORMATION RICHE
ET ÉCLECTIQUE L'AMÈNE
À SE PRODUIRE DANS
UN VASTE RÉPERTOIRE



CRÉE AVEC LA FINE CIE
LA PREMIÈRE
«SYMPHONIE
MARION-NETTIQUE»
DU MONDE



ÉCOUTE + PARTAGE

RENDEZ-VOUS AVEC LES ARTISTES

DAVID WALTER ET EMMANUELLE CORDOLIANI

Rencontrez le compositeur et chef d'orchestre David Walter, la librettiste et metteur en scène Emmanuelle Cordoliani pour connaître toutes les étapes de la conception du spectacle.

 1 SÉANCE D'UNE HEURE

 PRIX (H.T.) ENTRE 300 ET 500 € EN FONCTION DE LA DISPONIBILITÉ DES ARTISTES

 SPECTATEURS
 TOUT PUBLIC
PARTICIPATIF

ATELIER DE COMPOSITION

UN CONTE À LA MANIÈRE DES FRÈRES GRIMM

En vous inspirant de la lecture du conte des Frères Grimm, *La jeune fille sans mains*, imaginez, aidés d'un conteur et d'un musicien de l'orchestre, une autre histoire pour cette jeune fille.

 10 HEURES

 PRIX (H.T.) 1 000 €

 SCOLAIRES
 ET CENTRES
 DE LOISIRS
ET AUSSI :

- Une récréation musicale, uniquement durant les concerts des dimanches après-midi, pour initier les enfants de plus de trois ans à la musique classique pendant que leurs parents écoutent le concert ;

- ...

TOUT PEUT ÊTRE IMAGINÉ ENSEMBLE.

JEUNE
PUBLICRECOMMANDÉ
À PARTIR DE
2 ANSACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME
CONTE SYMPHONIQUEEVA, PAS À PAS
UN CONTE SYMPHONIQUE POUR LES TOUT-PETITSDIRECTION **CHRISTOPHE MANGOU**
RÉCITANTE **ROSEMARY STANDLEY**SYLVAIN GRIOTTO (MUSIQUE) / CATHERINE PIERRE (LIVRET)
Eva, pas à pas (25')

Plutôt que de raconter à sa petite-fille les mêmes histoires chaque soir, Hannah, la grand-mère, décide de donner à Eva une boîte mystérieuse. Se trouvent à l'intérieur ses chansons de danse, à l'époque où elle était petit rat, puis danseuse étoile à l'Opéra de Paris... et un album-photo. Éva s'endort quand Hanna feuillette les pages de sa vie. Et la petite fille se prend à rêver des pays que sa grand-mère a parcourus.

Ce conte musical vous fait voyager à travers tous les pays où la danse est reine : Chine, Moyen-Orient, Inde, Afrique... Durant ce conte musical interprété avec grand orchestre, le public est invité par la récitante à participer en frottant ses mains sur des coussinets pour faire tourner les pages de cette merveilleuse histoire.

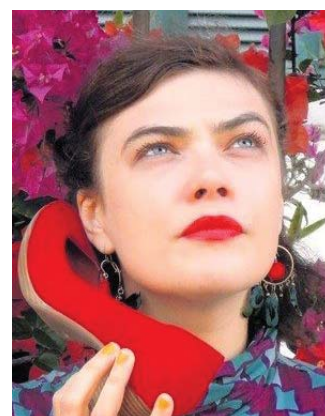
« QUEL
BONHEUR
DE SUIVRE EVA
DANS SA
DÉCOUVERTE
DU MONDE ! »

—
DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE **FÉVRIER - MARS 2017**



LAURÉAT
DU CÉLÈBRE CONCOURS
DONATELLA FLICK À
LONDRES

CHANTEUSE
DU GROUPE MORIARTY



SPECTATEURS
TOUT PUBLIC

ÉCOUTE + PARTAGE

RENDEZ-VOUS AVEC LES ARTISTES

SYLVAIN GRIOTTO ET CATHERINE PIERRE

Le compositeur et la librettiste de cette histoire tendre et émouvante partageront avec vous les coulisses de la création de ce spectacle.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) DE 300 À 500 € SOUS RÉSERVE DE LA DISPONIBILITÉ DES ARTISTES

PARTICIPATIF

PRÉPARATION AU CONCERT

ATELIER SOUNDPAINTING

Pendant une heure, aidez l'orchestre à tourner les pages de cette histoire avec le chef d'orchestre grâce au langage du soundpainting.

Qu'est-ce que le soundpainting ? Le soundpainting est un langage par le geste. Le soundpainter (celui qui dirige) donne un geste et les musiciens, danseurs, chanteurs, comédiens, peintres ou public répondent par une note, un son, un mot, un geste ou une couleur ! Une nouvelle œuvre se crée en direct.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 300 €

ET AUSSI :

- Une récréation musicale, uniquement durant les concerts des dimanches après-midi, pour initier les enfants de plus de trois ans à la musique classique pendant que leurs parents écoutent le concert ;

- ...

FABRIQUONS ENSEMBLE VOS ACTIONS CULTURELLES PERSONNALISÉES.

JEUNE
PUBLICRECOMMANDÉ
À PARTIR DE
6 ANSACTIONS CULTURELLES EN RELATION AVEC LE PROGRAMME
CHANTONS ET JOUONS AVEC LE

LE PETIT BARBIER

ADAPTATION DU BARBIER DE SÉVILLE
POUR DES CHORISTES EN HERBE

DIRECTION QUENTIN HINDLEY

GIACHINO ROSSINI

Le Barbier de Séville (1 h)

Air du comte - acte 1

Air de Figaro - acte 1

Duo du Comte et Bartolo

...

Adaptation d'Enrique Mazzola et Camille Pépin, lauréate du concours de créations
Île de créations 2015*Les airs habituellement chantés par de grands solistes sont adaptés pour de jeunes enfants
non musiciens.*CHANTONS
AVEC L'ORCHESTRESous les feux de la rampe, des enfants
et adolescents deviennent le temps
d'un concert de vrais choristes,
et vivent une aventure musicale unique
avec un orchestre.Une préparation intensive est menée
avec ces jeunes pendant plusieurs mois :
travail en classe avec leurs professeurs,
répétitions avec le chef d'orchestre,
filages avec l'orchestre...JOUONS
AVEC L'ORCHESTREDe jeunes instrumentistes
en 2e et 3e cycle de conservatoires
d'Île-de-France, encadrés
par nos musiciens, s'initient
à la pratique orchestrale en jouant avec
l'Orchestre, en répétition et sur scène.**Le principe du projet « Chantons avec... » est simple : des enfants travaillent
avec l'orchestre la musique et les airs de Rossini et les interprètent sur scène.
Pour cela, les élèves vont répéter chaque semaine en classe les airs au programme,
puis - avec d'autres classes - ils participeront à des répétitions piano/chant groupées.
À la fin de l'année scolaire, ces jeunes mélomanes prépareront le concert
avec l'Orchestre national d'Île-de-France au cours d'une pré-générale et une générale.
Ils seront alors fin prêts pour le grand concert.**Que rêver de mieux, lorsque l'on découvre la musique, que de vivre cette expérience !
Et quoi de mieux, lorsque l'on aime ces musiques, que d'entendre ces voix d'enfants rajeunir
ces musiques éternelles ! Nouvelle étape avec le *Barbier de Séville* de Rossini : une musique
virevoltante italienne pour une comédie se déroulant en Espagne (d'après Beaumarchais).Le comte Almaviva tombe éperdument amoureux de Rosine, gardée par le vieux Bartolo.
C'est Figaro, le fameux barbier de Séville, qui va trouver des stratagèmes pour rendre cet amour
possible.« NOTRE SOUHAIT
EST DE DONNER ENVIE
AUX ENFANTS DE
DÉCOUVRIR
LE GRAND RÉPERTOIRE
EN LE CHANTANT »

DATES DES CONCERTS EN ÎLE-DE-FRANCE JUIN 2017

TRÈS RÉGULIÈREMENT SOLlicitÉ
POUR DES CONCERTS JEUNE PUBLIC

PARTICIPATIF**CHANTEZ AVEC L'ORCHESTRE
LE BARBIER EN CHANTANT**

Atelier de découverte du chant et apprentissage d'un extrait du *Barbier de Séville* à chanter pendant le concert.

1 SÉANCE D'UNE HEURE

PRIX (H.T.) 300 €

SPECTATEURS
TOUT PUBLIC



ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE

UN ORCHESTRE AU CŒUR DE L'ÎLE-DE-FRANCE

L'Orchestre national d'Île-de-France est créé en 1974 à l'initiative de Marcel Landowski qui en deviendra président d'honneur fondateur. Il est financé par le Conseil régional d'Île-de-France et le ministère de la Culture. Sa mission principale est de diffuser l'art symphonique sur l'ensemble du territoire régional et tout particulièrement auprès de nouveaux publics.

L'orchestre compte parmi les formations nationales les plus dynamiques et figure au top 10 des orchestres les plus engagés au monde du fameux mensuel *Gramophone*.

TOUTES LES MERVEILLES DU GRAND RÉPERTOIRE CLASSIQUE À LA PORTÉE DES FRANCILIENS

Composé de quatre-vingt-quinze musiciens permanents, l'Orchestre donne chaque saison une centaine de concerts, offrant ainsi aux franciliens une grande variété de programmes sur trois siècles de musique, du grand symphonique à la musique contemporaine, du baroque aux diverses musiques de notre temps. L'orchestre innove également et a créé, depuis une quinzaine d'années, une centaine de pièces contemporaines, un festival, *Île de découvertes* et un concours de composition, *Île de créations*, dont la quatrième édition aura lieu en 2016.

ENRIQUE MAZZOLA, DIRECTEUR MUSICAL

En septembre 2012, Enrique Mazzola est nommé directeur musical. L'arrivée de ce chef dynamique et novateur apporte de nouvelles ambitions artistiques pour la formation.

UNE ACTION CULTURELLE RICHE ET ENGAGÉE

L'action culturelle est à l'orchestre un véritable laboratoire qui développe des actions éducatives ambitieuses : ateliers, rendez-vous avec les artistes, concerts éducatifs et spectacles musicaux. Ces actions visent à donner le goût et la connaissance du répertoire symphonique au plus grand nombre, tout en favorisant les rencontres avec les musiciens et la découverte du spectacle vivant.

L'Orchestre produit de nombreux spectacles jeune public : *L'Enfant et les sortilèges*, *Zazie*, *Céleste ma planète*, *Éva pas à pas*, *Peter Pan...* Parus en livre-CD chez Gallimard Jeunesse, *La première fois que je suis née* de Marc-Olivier Dupin, Vincent Cuvellier et Ronan Badel ainsi que *Le Ré-si-do-ré du prince de Motordu* ont tous deux été distingués par l'Académie Charles Cros.

« LA QUALITÉ DE LA DISTRIBUTION ET LA VIRTUOSITÉ DE LA DIRECTION, VIF ARGENT D'ENRIQUE MAZZOLA, À LA TÊTE D'UN ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE ÉBLOUISSANT [...] FONT LA CONQUÊTE D'UN PUBLIC ENTHOUSIASTE. »
Opéra magazine, avril 2015

« UNE SOLIDE RÉPUTATION AUPRÈS DES MÉLOMANES. »
Thierry Hillériteau, Le Figaroscope, 22 janvier 2014

« MAGICIEN DE LA DÉMOCRATISATION MUSICALE. »
Le Parisien, 7 février 2014



ENRIQUE MAZZOLA

CHEF PRINCIPAL ET DIRECTEUR MUSICAL DE L'ORCHESTRE

D'origine italienne, Enrique Mazzola fait partie des artistes les plus dynamiques de sa génération.

Interprète recherche du bel canto, spécialiste de la période classique et du début du romantisme, il est directeur musical de l'Orchestre national d'Ile-de-France depuis 2012-2013.

Parmi les temps forts de ces dernières saisons, citons sa présence à la tête du Royal Scottish, du Scottish Chamber, du Northern Sinfonia, du London Philharmonic, de l'Orchestra of the Age of Enlightenment, de l'Orchestre de la Radio suédoise, du Wiener Symphoniker au Musikverein, des philharmonies d'Oslo, Bruxelles, Taïpei, Prague, New Japan...

À l'opéra, il a dirigé ces dernières saisons *Le Barbier de Séville* et *Falstaff* au Deutsche Oper de Berlin, *La Sonnambula* au Théâtre du Bolshoï, *Cenerentola*, *L'Elisir d'amore*, *Don Pasquale* au Festival de Glyndebourne, *L'Italienne à Alger* au Mai Musical Florentin, *Don Giovanni* à Tokyo, *Macbeth* et *Cenerentola* à l'Opéra du Rhin, *Don Pasquale* au Théâtre des Champs-Élysées et à la Scala de Milan et *Falstaff* au Festival d'Aix-en-Provence. Directeur musical et artistique du Festival de Montepulciano de 1999 à 2003, il y a dirigé de nombreux concerts symphoniques et productions d'opéras.

Interprète accompli du répertoire contemporain, il a créé de nombreuses œuvres avec l'Orchestre national d'Ile-de-France.

On lui doit, entre autres, les créations de *Il Processo* d'Alberto Colla à la Scala, *Il re nudo* de Luca Lombardi à Rome, *Medusa* d'Arnaldo De Felice à l'Opéra de Munich, *Isabella* d'Azio Corghi au Festival Rossini.

En 2014//2015, Enrique Mazzola a dirigé *Dinorah* de Meyerbeer à la Philharmonie de Berlin, puis a été l'invité du Théâtre du Bolshoï, de l'Opéra d'Oslo, de l'Opéra de Zürich, du London Philharmonic, de l'Orchestre symphonique de Québec, du Northern Sinfonia, du Brussels Philharmonic au Festival Ars Musica, avant de clore la saison au Festival de Glyndebourne par une production très remarquée du rare *Poliuto* de Donizetti, aux Chorégies d'Orange avec l'Orchestre national de Lyon et enfin au Rossini Festival de Pesaro.

Enrique Mazzola fera prochainement ses débuts aux États-Unis à l'invitation du Metropolitan Opera de New York et du Lyric Opera de Chicago, retournera pour plusieurs productions à l'Opéra de Zürich et en concerts à la tête du Wiener Symphoniker et du London Philharmonic.

« MAZZOLA SEEMS TO INSPIRE GREAT ENTHUSIASM FROM HIS PLAYERS. »
Opera Today, mai 2015

« ESPAGNOL MUSICALEMENT ÉDUQUÉ EN ITALIE, ENRIQUE MAZZOLA EST UN DIRECTEUR ARTISTIQUE ET MUSICAL AUSSI FÉRU DE MUSIQUE SYMPHONIQUE QUE D'ART LYRIQUE, DE CRÉATION CONTEMPORAINE QUE DE BEL CANTO, QU'IL DÉFEND SUR LES SCÈNES OU DANS LES FOSSES INTERNATIONALES. »
M le Monde, décembre 2014

« À 41 ANS, CE NATIF DE BARCELONE FORMÉ À L'ÉCOLE ITALIENNE DE LA DIRECTION D'ORCHESTRE EST L'UNE DES NOUVELLES FIGURES INCONTOURNABLES DU PAYSAGE MUSICAL PARISIEN. »
Figaroscope, mars 2015

L'ÉQUIPE

DIRECTRICE GÉNÉRALE

Fabienne Voisin
fabienne.voisin@orchestre-ile.com

ADMINISTRATEUR

Alexis Labat
tél 01 41 79 02 43
alexis.labat@orchestre-ile.com

ASSISTANTE DE DIRECTI●N

Sophie Decroix
tél 01 41 79 03 51
sophie.decroix@orchestre-ile.com

●NSEILLÈRE ARTISTIQUE

Anne-Marie Clec'h
tél 01 41 79 03 59
anne-marie.clech@orchestre-ile.com

RESPONSABLE DE LA DIFFUSI●N DES ●NCERTS ET DES RELATI●NS EXTÉRIEURES

Adeline Grenet
tél 01 41 79 03 47
adeline.grenet@orchestre-ile.com

ADMINISTRATRICE DE PR●DUCTION●N

Alice Nissim
tél 01 41 79 03 46
alice.nissim@orchestre-ile.com

CHARGÉ DE PR●DUCTION●N

Xavier Bastin
tél 07 87 88 73 58
xavier.bastin@orchestre-ile.com

RESP●NSABLE DE L'ACTI●N CULTURELLE ET PR●GRAMMATION JEUNE PUBLIC

Vanessa Gasztowtt
tél 01 41 79 03 43
vanessa.gasztowtt@orchestre-ile.com

CHARGÉE DE L'ACTI●N CULTURELLE

Violaine Daly-de Souqual
tél 01 41 79 02 49
violaine.desouqual@orchestre-ile.com

CHARGÉE DE LA CRÉATI●N ET DE LA MÉDIATI●N

Camille Villanove
tél 01 41 79 39 30
camille.villanove@orchestre-ile.com

RESP●NSABLE DE LA ●MMUNICATI●N

Emmanuelle Dupin
tél 01 41 79 03 52
emmanuelle.lucchini@orchestre-ile.com

CHARGÉE DES ÉDITI●NS ET RESP●NSABLE INTERNET

Mélanie Chardayre
tél 01 41 79 03 57
melanie.chardayre@orchestre-ile.com

CHARGÉE DES RELATI●NS AVEC LES PUBLICS

Audrey Chauvelot
tél 01 41 79 02 47
audrey.chauvelot@orchestre-ile.com

ASSISTANTE DE ●MMUNICATI●N ET DES RELATI●NS AVEC LES PUBLICS

Consuelo Senis
tél 01 41 79 02 48
consuelo.senis@orchestre-ile.com

RESP●NSABLE ●MPTABLE

Isabelle Rouillon
tél 01 41 79 02 42
isabelle.rouillon@orchestre-ile.com

ASSISTANTE ●MPTABLE

Christelle Villain
tél 01 41 79 02 41
christelle.villain@orchestre-ile.com

BIBLI●THÉCAIRE

David Stieltjes
tél 01 41 79 03 49
david.stieltjes@orchestre-ile.com

DÉLÉGUÉ GÉNÉRAL DU PERS●NNEL ARTISTIQUE

Stéphane Darmon
tél 01 41 79 02 40
stephane.darmon@orchestre-ile.com

DIRECTEUR TECHNIQUE

François Vega
tél 01 41 79 03 48
francois.vega@orchestre-ile.com

RÉGISSEURS TECHNIQUES

Didier Theeten
tél 01 41 79 02 45
didier.theeten@orchestre-ile.com

Jérémy Petit
jeremy.petit@orchestre-ile.com

RÉGISSEUR GÉNÉRAL DU BÂTIMENT

Bernard Chapelle
tél 01 41 79 03 55
bernard.chapelle@orchestre-ile.com

RÉDACTI●N
DES TEXTES MUSIC●LOGIQUES
Corinne Schneider